

Edición **MADRID**  
Fundado 1998

Año XXI Nº 257  
Octubre 2019

# *imagen*

LATINA

**#MiFavorito**  
Ricardo Arjona

**#Música**  
Mon Laferte



**SERGIO DALMA**  
"30... Y TANTO"

Orgullosos de llevar la marca Perú



## ROSALÍA AGOTA ENTRADAS EN SU 2<sup>DO</sup> CONCIERTO EN BCN

**Rosalía** vuelve a arrasar agotando en tiempo récord todas las entradas de su 2º concierto en Barcelona, el 8 de diciembre en Barcelona, Palau Sant Jordi. Los conciertos del 7 de diciembre en Barcelona y el 10 de diciembre en Madrid, Wizink Center agotaron todas las entradas en menos de 2 horas. Además, **Rosalía** inscribe un año más su nombre con mayúsculas en las nominaciones de los Grammy Latinos. Es la artista más nominada con un total de cinco y además, su obra "**El Mal Querer**" opta a dos nominaciones adicionales en las categorías de Empaque e Ingeniería. Regresa así la artista catalana a unos galardones que la encumbraron en 2017 con la nominación de Mejor Nueva Artista y en 2018 con dos estatuillas y otras tres nominaciones.



## JUAN LUIS GUERRA RECIBE 4 NOMINACIONES EN LOS LATIN GRAMMY

El maestro **Juan Luis Guerra** ha sido nominado el día de hoy en la 20ª Entrega Anual del Latin GRAMMY® en las categorías "Mejor Álbum Contemporáneo/Fusión Tropical" por su más reciente álbum **LITERAL**, "Grabación del Año", "Canción del Año" y "Mejor Canción Tropical" por su exitoso sencillo "Kitipun". El ganador de tres GRAMMY® y 21 Latin GRAMMY® es reconocido una vez más por su extraordinario trabajo en su décimo sexto álbum **LITERAL**, donde resalta su genialidad detrás del contenido lírico, su magia al interpretar cada tema y la impecable fusión entre los diferentes ritmos como la bachata, el son, la salsa, el jazz y el merengue, entre otros. Con solo escuchar temas como "Kitipun", "I Love You More", "Corazón Enamorado" y el más reciente "Lámpara Pa' Mis Pies", se puede palpar la gran riqueza musical de la cultura Latina, como solo Juan Luis Guerra y 4.40 lo pueden hacer.



MADRID · AÑO XXI · Nº 257 · OCTUBRE 2019

**Dirección:** jramirez@imagen-latina.com  
**Dep. Arte:** arte@imagen-latina.com  
**Redacción:** info@imagen-latina.com  
**Publicidad y RR.PP.:** jramirez@imagen-latina.com  
606.779.596 - 616.025.557  
miguel@tuociomad.com

**Colaboración:**

©**IMAGEN LATINA** Es una marca registrada en la oficina Española de Patentes y Marcas. Todos los derechos son reservados. No esta permitida la impresión de ninguna parte de esta revista, ni tampoco su reproducción, ni utilización sin permiso anticipado y por escrito de la revista. La revista no se solidariza necesariamente con las opiniones en ella vertidas.



[www.imagenlatina.com](http://www.imagenlatina.com)  
info@imagen-latina.com  
Tel.: 606.779.596  
PRINTED IN SPAIN

# DEVOTOS DEL SEÑOR DE LOS MILAGROS



## AGENDA MES MORADO

Estos son todos los cultos en Honor al Señor de los Milagros organizados por las diferentes hermandades del Señor de los Milagros en Madrid

**Domingo 6 de octubre**

Misa 13 h y Procesión 14 h

**Hermandad Señor de los Milagros - Majadahonda**

Av. de España, 47. Majadahonda *Parroquia Santa María*  
*Al finalizar la procesión habrá un ágape en los salones de la Parroquia*

**Domingo 6 de octubre**

Misa 16 h y Procesión 17 h

**Hermandad Señor de los Milagros - Nuevo Ministerios**

C/ Edgar Neville, 23 *Basilica Hispanoamericana de la Merced*

**Domingo 6 de octubre**

Misa 12:30 h

**Devotos Señor de los Milagros de la Almudena**

C/ Mayor, 90 *Parroquia Santa María la Real de la Almudena*

**Sábado 19 de octubre**

Misa 16 h y Procesión 18 h

**Hermandad del Señor de los Milagros - Barajas**

Calle Orión, 2 Barajas *Parroquia San Pedro Apóstol*

**Domingo 20 de octubre**

Misa y Procesión 16 h.

**Hermandad del Señor de los Milagros - Ascao**

Calle Ascao, 30 *Parroquia San Romualdo*

**Domingo 27 de octubre**

Misa 16 h y Procesión 17 h

**Hermandad Señor de los Milagros Madrid - Centro**

Calle Fuencarral, 97 *Iglesia de María Inmaculada*

#EspecialDelMes

Interrail

**QORI: ¡UNA EXPERIENCIA MARAVILLOSA QUE RECOMENDARIA A TODOS!**

Mi viaje de **Interrail** consistió en 7 países en 15 días. Es un viaje muy emocionante que te crea una dependencia enorme ya que para mí fue el primer viaje que no organizo ni mi colegio ni mis padres.

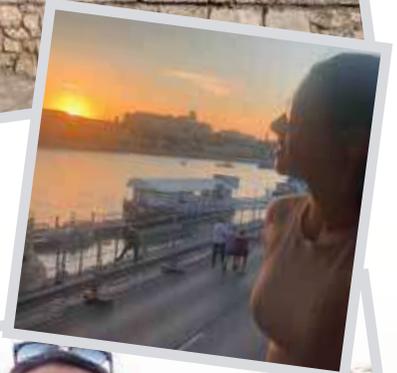
Todo empezó cuando en la página de la Unión Europea vi un concurso llamado *youdiscovereu*, simplemente tienes que cumplir 18 entre el intervalo fechas que te pone el concurso, y ser ciudadano Europeo. Contestas un par de preguntas personales y ya está.

Animo a todos los que cumplen 18 años del 2 de julio de 2001 al 1 de julio del 2002 a participar en este concurso, ya que mi pase de tren lo pago la Unión Europea al ganar el **YOU DISCOVER EU**. Tu solo tienes que pagar la estadía y con las aplicaciones Hostel world, Airbnb y booking se hace muy muy barato.

Además debes saber escoger con quien vas, vas a pasar mucho tiempo con ellos y debes saber que la convivencia suele ser muy dura. Para mí ha sido una experiencia inolvidable y la repetiría 1000 veces más.

### **Milagros Rodríguez Alcántara (Qori)**

Estudiante de Madrid  
*Universidad Complutense*





# REYES 19 & MIS RAICES

ENVÍO DE DINERO - DOCUMENTOS A TODO PERÚ - FAX - ESCANER  
AGENCIA DE VIAJES - LOCUTORIO - FOTOCOPIAS E INTERNET

**Especialistas en Perú,  
Ecuador y Colombia**

Entrega de billetes y seguros de  
viajes totalmente **GRATIS** en la  
oficinas de lima y los olivos.

**Mantenemos tu reserva  
GRATIS por 24 horas**

**Charo**  
Asesora  
Comercial

**CUENTA VIAJES**

**Bankia ES88 2038 1817 716000626492**

**Aerolíneas  
Argentinas**

**AirEuropa**

**AA  
American Airlines**

**Avianca LAN**

**BoA  
Banco de Avianca**

**IBERIA**

**KLM**

**PAGO EN SOLES  
EN TODO EL PERÚ**

**OFERTA:**

Tarifas super reducidas  
5€ comisión por 500€

**PAGO EN SOLES EN  
SAN JUAN DE LURIGANCHO**  
Consulta tarifas  
y nuevas ofertas

Saludos a todas las  
hermandades del  
Señor de los Milagros



El mejor tipo  
de cambio en Lima **€ \$ S /**

**PAQUETERÍA Y DOCUMENTOS A PERÚ**  
SALIDAS 3 VECES POR SEMANA

**C/ De los Reyes, 19**



Pza. España / Noviciado  
Dentro del locutorio

**91 548 79 68**

**638 060 247**

**606 329 794**

**2 OFICINAS PROPIAS EN LIMA**

Lima: Av. Arenales, 395 - Of. 201  
Telf. 719 18 40 - 330 8874

Los Olivos: Av. Alfredo Mendiola, 3683 - Of. 207  
Tel. 719 18 45 (FRENTE AL MEGA PLAZA)

**CUENTA GIROS**

**Bankia ES96 2038 1826 126000824244**

Horario: Lunes a Viernes de 9 a 21 H. Sábados de 11 a 18 H. Domingos y Festivos de 12 a 18 H.



# N

12 Años

## Pollos

### MENÚ

VARIADO

Lunes a Viernes



Saludo Nazareno  
a las Hermandades  
del Señor de los Milagros



### OFERTA

#### Pollo a la Brasa

- 1 Pollo
- + Patatas
- + Ensalada
- + Bebida (2L)

*Se hacen reservas  
para reuniones y todo tipo de eventos*

## El Mejor Pollo al Carbón Peruano en Madrid

Ven y Degusta de la Mejor Gastronomía Peruana. Desayunos Sáb. Dom. en Vallecas



# Orky's

de Franquicia Peruana  
y Parrillas al Carbón

Buscanos en:



DISPONEMOS  
SERVICIO DE  
DELIVERY



SE ACEPTAN  
CHEQUES



C/ Sierra de Cameros, 7

◆ Nueva Numancia

Tel. 91 477 06 54

ABIERTO TODOS LOS DÍAS

C/ Ezequiel Solana, 6

◆ Quintana - Tel. 91 377 01 60

ABIERTO TODOS LOS DÍAS

Camino Viejo de Leganés, 25

◆ Urgel - Tel. 91 782 59 12

LUNES DESCANSO



# JR

## FABRICANTES DE Parrillas y Hornos de Pollos al Carbón

MÁS DE 40 AÑOS FABRICÁNDOLOS

**ASADORES JR AL CARBÓN  
ELÉCTRICOS, A GAS Y LEÑA**

### ASADORES ROTATIVOS

Gran capacidad en poco espacio,  
Ladnito refractario en la base,  
Laterales y la Parte Posterior,  
Posibilidad de acoplar mesa calientes  
de cajones.

Asa hasta 72 Pollos en 1 hora  
(según tamaño) FÁCIL LIMPIEZA



### PARRILLAS DE CARBÓN MANUALES Y MOTORIZADAS

Parrilla regulable en altura de fácil  
manipulación. Fabricación a medida  
Ladnito refractario en la base y parte  
posterior. Opciones de Parrilla: En V,  
Cuadrado ó Redondas,  
Gran vistosidad, Posibilidad de  
acoplar una bandeja para emplatado  
en la parte frontal



### FABRICA DE MAQUINARIA DE HOSTELERÍA

Cocinas Industriales, Campanas Extractoras, Buffet, Muebles a Medida, etc  
**PROYECTOS PERSONALIZADOS**

INFORMACIÓN COCINAS ROGIL S.A.



**914765600 - 625592708**



**EXPOSICIÓN EN: C/. ANTONIO LÓPEZ, 140 - 28026 - MADRID**

FABRICA EN CTRA. DE PARACUELLOS A FUENTE EL SAZ KM 11  
28862 BELVÍS DEL JARAMA (MADRID)



# SEREX

**OFICINA EN MADRID:**

**C/ Antonio Grilo, 5**

📍 Plaza España (SALIDA GRAN VÍA) 📍 Noviciado (SALIDA MINIST. JUSTICIA)

**INFORMACIÓN:**

☎ **915 416 043 - 915 416 800**

📞 **665 135 998**

Lunes a Viernes de 10 a 21 h. Sábados de 11 a 21 h.  
Domingos y Festivos locales\* de 11 a 14 h.

(\*) Solo el primer domingo del mes

## VIAJES Y TURISMO

Ofertas de billetes aéreos,  
tarifas económicas, seguros  
de viaje, reserva de hoteles.



## OFICINAS EN LIMA

SAN ISIDRO: Av. Camino Real, 111 - Of. 206 Telf. 441 39 72

S. M. P.: Av. de Habich, 200 - 2º Piso Telf. 483 24 64

HORARIO: Lunes a Viernes de 9 a 17:30 h. Sábados de 9 a 14 h.

## OFICINA EN MIAMI

8386 NW 56 st. Miami FL 33166

HORARIO: Lunes a Sábados de 10 a 17 h.

**PAQUETERÍA AÉREA**

**8,50€/Kg.**

**+ DUA 3€ x PAQUETE**

Documento Único de Aduana

**+ 5€** x paquete de hasta 4 kilos de peso

**SI ENVIAS A PROVINCIAS**

NO INCLUYE ALIMENTOS, MEDICINAS,

ARTÍCULOS EN USO, EQUIPOS

ELECTRÓNICOS O DOCUMENTOS

**SALIDAS 2 VECES X SEMANA**

(MARTES Y VIERNES)

*Apertura de oficina en  
San Juan de Lurigancho*

**GIROS INMEDIATOS**

**DOLARES, EUROS, SOLES**

**DESDE 2,50€**

**DE COMISIÓN**

*Venta de turrones*



*"Saludamos a todas  
las Hermandades del  
Señor de los Milagros  
en su mes morado"*





### CNCO LANZA "LA LEY" COMO ANTICIPO DE SU NUEVO EP "QUE QUIENES SOMOS"

El galardonado, multiplatino quinteto **CNCO** anunció a través de la revista Entertainment Weekly que su próxima producción discográfica será *Que Quienes Somos*, un EP de siete canciones, estará disponible a partir del 11 de octubre. Este EP incluye el sencillo "Ya Tú Sabes". Este tema incluye un fragmento de la canción "Ríe y Llorá" interpretada por Celia Cruz. "Ya Tú Sabes" es de la autoría de Edgar Barrera, Joey Montana, Njomza

Vitia, Steven Franks, Fernando Osorio, Sergio George y Tommy Brown, siendo este último el productor. "Ya Tú Sabes" sigue los pasos del primer sencillo del EP, que se titula "De Cero". Esta canción es de la autoría de los integrantes de CNCO con Andrés David Restrepo Echavarría "Rolo" (J Balvin), Johan Esteban Espinosa Cuervo "Jowan" (Sebastián Yatra), Salomón Villada Hoyos "Feid" (J Balvin, Sebastián Yatra), Alejandro Patiño "Mosty" (Maluma, Prince Royce), Oscar Hernández "Oscarcito" (Jennifer López) y Yashua Camacho.

### ALEJANDRO SANZ TIENE NUEVO VÍDEO "EL TRATO"

'*El Trato*', uno de los temas más celebrados de #ELDISCO, el trabajo más reciente de Alejandro Sanz, con el que el artista madrileño ha sido número 1 en 14 países y que ya alcanza el estatus de doble disco de platino en España y disco en oro en Argentina y Chile. El vídeo de '*El Trato*' ha sido dirigido por Rubén Señor y rodado durante varios días del mes de julio en diferentes localizaciones del Principado de Asturias, España.

En palabras del propio **Alejandro Sanz**, la elección de Asturias como escenario del nuevo videoclip responde a "la riqueza y los contrastes del paisaje asturiano, capaces de hacer crecer emocionalmente la canción y aportarle un halo de magia". El lanzamiento de '*El Trato*' llega en una semana en la que Alejandro Sanz recibía el mayor número de nominaciones en la 20ª edición de los Latin Grammy.





&



**"TE LLEVAN A CASA"**



POR LA COMPRA DE  
NUESTRO PANETÓN  
**GLORIA**  
PARTICIPARÁS DEL SORTEO  
DE 2 PASAJES IDA Y VUELTA A  
PERÚ, COLOMBIA O ECUADOR

Busca dentro del panetón  
tú papeleta numerada  
y participa en los sorteos.

Los números ganadores coincidirán  
con el 1º premio de los sorteos de  
la "Lotería de Navidad"  
y la "Lotería del Niño"



**SUPERMERCADO:**  
**Calle de los Reyes, 17 Madrid**  
Plaza de España y Noviciado

**TELEFONOS:**  
(0034) **915-418-801**  
(0034) **654-924-350**

HORARIO SUPERMERCADO: L a V, 9:30 a 15 H. y 16 a 20:45 H. Sáb: 10 a 15 H. y 16 a 20:45 H. / Festivos: 10 a 15 H. (Domingos cerrados)

IMPORTAMOS MÁS DE 200 PRODUCTOS PERUANOS

**www.intertropico.com**

www.alimentosperueuropa.com

tienda.intertropico@gmail.com

# TIPIKA

COCINA PERUANA TRADICIONAL

*"Donde la sazón es lo que manda"*

SÓLO PARA LLEVAR Y RECOGER

17€

1 POLLO  
+ PATATAS  
+ ENSALADA  
+ CREMAS

DE LUNES A DOMINGOS  
MAS 1€ CON BEBIDA 2L



**MENÚ**  
LUN. A VIE.

C/. DEL GENERAL RICARDOS, 168

# NUEVA ADMINISTRACION MÚSICA EN VIVO

12 de octubre  
"Día de la Hispanidad"  
MUSICA EN VIVO

Una Botella de whisky  
¡al mejor disfraz!

PRUEBA NUESTRO  
PISCO SOUR  
2x1

LUNES A JUEVES DESDE 18 H.



HORARIO:  
LUNES A VIERNES DE  
12:30 A 12 PM.  
SÁBADOS DE  
12:30 A 1 AM.  
DOMINGOS DE  
12:30 A 12 PM

# HALLOWEEN CRIOLLO

31 DE OCTUBRE



L5

L6

O PORTO



91 461 09 41

## RICARDO ARJONA LANZA CIRCO SOLEDAD EN VIVO

El cantautor guatemalteco cumple el deseo de millones de seguidores y lanza su exitoso y alucinante **Circo Soledad en Vivo**. Los amantes de la música y las historias convertidas en canciones del prolífico cantautor guatemalteco **Ricardo Arjona** podrán disfrutar del alucinante espectáculo **Circo Soledad en Vivo**, presentado bajo una impresionante y elaborada producción, en la cual se mezclan la imponente presencia del cantautor y sus legendarias canciones con hechizantes performances de trapecistas, payasos y sensacionales efectos audiovisuales.

Una película disponible en formato 2CD + DVD, audio digital en todas las plataformas y en formato película para descarga en iTunes. La gira **Circo Soledad**, recorrió 22 países y ha sido considerada #1 en la lista de Hot Tours de Billboard y contó con más de dos millones de espectadores, que disfrutaron lo que fue la mejor puesta en escena de toda la carrera de **Ricardo Arjona**. Sin duda alguna un espectáculo audiovisual que reúne lo mejor del cantante, sus canciones, sus letras y esta mágica conexión que tiene con el público.

Esta gira representa una historia musical que une al artista con su gente y que hace que este espectáculo sea uno que quedará en la mente de todos lo que pudieron estar allí. En palabras del propio **Ricardo Arjona**: *"Circo soledad en vivo es mi propia oportunidad para no dejar ir en el tiempo la puesta en escena y la gira que empecé a extrañar el mismo minuto después de finalizado el último concierto. Este testimonio me hace regresar para vivirlo de nuevo, y espero que pase lo mismo con el que lo vea".*

Circo Soledad en Vivo incluye también contenidos de tipo documental y momentos muy íntimos, como, por ejemplo, imágenes la vida personal de **Ricardo Arjona**, previas a su concierto en Puerto Rico, junto a sus dos hijos mayores Adria y Ricardo, y una filmación de su hijo más pequeño Nicolás, cantando junto a él durante un ensayo. **Circo Soledad en Vivo** permanecerá en el tiempo como uno de los proyectos más ambiciosos en la historia de la música en español y, sin duda, uno de los discos más importantes de **Ricardo Arjona**.



# GRUPO DE RESTAURANTES

UN CORDIAL SALUDO A  
LAS HERMANDADES DEL  
SEÑOR DE LOS MILAGROS



## Restaurante Peruano

• Especialistas en Cocina Tradicional y Criolla •

**"Te acerca a la auténtica  
gastronomía peruana"**



**OFERTA**  
**POLLO AL CARBÓN**  
+ PATATAS + CREMAS  
+ ENSALADA  
+ 1.50 € INTI'S KOLA (2L.)  
SOLO PARA  
LLEVAR

**MENÚ DIARIO  
Y ECONÓMICO**

SE CELEBRAN TODO  
TIPO DE EVENTOS

**DESAYUNOS PERUANOS**

  Síguenos en El Cortijo Vallecas



**PEDIDOS A DOMICILIO**  
DE PLATOS A LA CARTA  
POLLOS AL CARBÓN



SE ACEPTAN  
CHEQUES

VISITANOS EN LA ZONA DE VALLECAS

**C/ Sierra de Cameros, 13**  
Nueva Numancia

 **91 477 53 54**

VISITANOS EN LA ZONA DE LUCERO

**C/ Almazan, 4**  
Lucero / Alto de Extremadura

 **91 119 17 37**

# AGRADECIMIENTO MADRID



WOW

PRODUCCIÓN DE EVENTOS

PRESENTA



EL PASADO 06 Y 13 DE SEPTIEMBRE SE CELEBRÓ EN LAS CIUDADES DE BARCELONA Y MADRID RESPECTIVAMENTE EL 1ER TOUR EUROPEO, '20 AÑOS Y NO PARO DE SONAR', DE LA ARTISTA PERUANA MARI-CARMEN MARÍN CELEBRANDO SUS 20 AÑOS DE VIDA ARTÍSTICA, LOGRANDO CONVOCAR A MÁS DE 1.300 PERSONAS QUE ASISTIERON A ESTE GRAN ESPECTÁCULO EN AMBAS CIUDADES. TENIENDO A CARGO COMO ORGANIZADORES A LA PROMOTORA "WOW PRODUCCIÓN DE EVENTOS" EN COLABORACIÓN CON LA MARCA PERUANA "CUY SILVER", QUIENES FUERON LOS RESPONSABLES DE DICHO ÉXITO. POR LO TANTO AMBAS MARCAS PERUANAS DAN LAS GRACIAS A TODOS LOS AUSPICIADORES DE DICHAS CIUDADES POR EL APOYO BRINDADO EN TODO EL PROCESO HASTA LA FECHA DEL CONCIERTO:

"DE PARTE DE TODO EL EQUIPO DE WOW PRODUCCIÓN DE EVENTOS Y CUY SILVER VALORAMOS CADA PEQUEÑO DETALLE DEL CONCIERTO, PUES NUESTRO OBJETIVO ES OFRECER LA MEJOR EXPERIENCIA JUNTO CON UNA BUENA CALIDAD DE SERVICIO, CRECIENDO CADA DÍA JUNTO CON USTEDES" LOS INVITAMOS UNA VEZ MÁS A SEGUIR CONOCIÉNDONOS A TRAVÉS DE NUESTRAS REDES SOCIALES.

20 AÑOS  
*Y no paro de sonar*

MUCHÍSIMAS GRACIAS UNA VEZ  
MÁS POR HABER FORMADO PARTE DE  
LA GIRA EUROPEA 2019 DE

MariCarmen  
MARÍN

AGRADECIMOS A NUESTROS AUSPICIADORES:



En el GOYA... ¡como que son buenos!



BAR RESTAURANTE PERUANO

# EL RINCONCITO CUZQUEÑO

Con la atención de  
su propietaria Ida



MENU  
ECONÓMICO  
LUN. A VIÉ.

9€



RINCONCITO  
CUZQUEÑO

## Especialidad en Comida Peruana

Seco de Cordero, Papa a la Huancaína, Anticuchos, Pollo Broaster, etc.

## Desayunos Peruanos (Sábados y Domingos desde las 9 am.)

Pan con Chicharrón y Camote, Tamales, Caldo de Gallina, etc

Saludamos a todas  
las hermandades del  
Señor de los Milagros.

CELEBRA CON NOSOTROS

**SÁBADO 12 OCTUBRE**

DÍA DE LA HISPANIDAD

**SÁBADO**

**2 NOVIEMBRE**

DÍA DE LA CANCIÓN CRIOLLA

con "Sadith Mesias" y "Perú Criollo"



Perú Criollo  
MADRID

**MÚSICA  
EN VIVO**  
FINES DE SEMANA

1 Pollo  
+ Patatas + Picantes  
+ Cremas + Bebida 2L

**20€**

PARA LLEVAR

2 Pollos  
**10€**

LUNES A VIERNES

R. CUZQUEÑO 1: C/ Guadarrama, 19  Puerta del Angel / T. 91 526 7589

R. CUZQUEÑO 2: C/ Madrid, 26 - Alcorcón / T. 915 022 609

R. CUZQUEÑO 3: C/ Fereluz, 1 (Esq. Marquez de Viana)  Tetuan / T. 914 590 328

LUNES A VIERNES DE 13 A 17:30 Y DE 19:30 A 23 HORAS - SÁBADOS Y DOMINGOS ABIERTO TODO EL DÍA

**MIÉRCOLES CERRADO POR DESCANSO ( LOS TRES LOCALES )**



## MON LAFERTE

### TIENE NUEVO SINGLE: PAISAJE JAPONÉS

Después de culminar con gran éxito más de 10 fechas con **#LaGiraDeNorma** en Estados Unidos y grabar una sesión en vivo en los estudios de KCRW en California, Mon Laferte ha estrenado **"Paisaje Japonés"**, un tema producido nuevamente por Manú Jalil y Mon, y mezclado por Eduardo del Águila. La canción se suma a "Chilango Blues" y "Canción de Mierda", completando así una triada de lanzamientos con los cuales la chilena nos regala poderosos y polémicos temas llenos de energía femenina.

**"Paisaje Japonés"** es una canción de desamor, de cuando es necesario terminar con alguien que te ha hecho mucho daño pero es difícil alejarse. Un extracto de ella fue estrenada en exclusiva en el podcast de Spotify, Radio Laferte, una plataforma por y para los fans de la cantante, compositora y multi-instrumentista.

*"Ahora no, ya no quiero escucharte no  
ya te oí, más de un año te di  
Para qué, si volverás a gritarme  
Ya no quiero amarte  
No debo amarte"*

Romper instrumentos y destruir el set de grabación es una analogía que habla de que después de la tristeza existe una liberación, por ello Mon Laferte corre sonriente por las calles de la capital francesa. Se trata de comenzar de cero a pesar de tanto dolor; mujeres levantando la voz por su libertad. Próximamente Mon Laferte presentará más temas grabados y continuará con **#LaGiraDeNorma** durante el resto del año por Latinoamérica. ¡No te la pierdas en tu ciudad!

Actualmente promociona "Paisaje Japonés" junto con "Chilango Blues" y "Canción de Mierda", completando de esta manera esta trilogía de lanzamientos con los que regresa a los terrenos del rock y lo alternativo, y muestra todo su poder femenino.

# MADRID

Chicho  
PRODUCCIONES

VIERNES  
**29**  
NOVIEMBRE

22:00 HRS.



TONO  
**Centella**  
Internacional

**CONCIERTO EXCLUSIVO**

**INF. Y RESERVAS: 622 42 95 46 - 631 48 63 38**

VENTA DE ENTRADAS: REST. EL CORTIJO - REST. BIEN TAYPA  
REST. SEÑOR DE LOS MILAGROS - DISCO PUB BOGART - REST. BBT0



**LOCAL RITMOS Y COSTUMBRES**



**C/. PUERTO SAN VICENTE 1 - POLIGONO PRADO OVERA**  
SALIDA 7 - CARRETERA A42 A TOLEDO



# GABRIELA RICHARDSON PUBLICA NUEVO EP

**Dölma** incluye seis canciones, entre las que se encuentra su nuevo sencillo, *Llegas tarde*. La artista barcelonesa de origen afroamericano, **Gabriela Richardson**, publica nuevo EP titulado 'Dölma'.

Anticipado a lo largo de las últimas semanas por 'En verano' y 'Hurricane', 'Dölma' incluye seis canciones entre las que se encuentra su próximo sencillo, 'Llegas tarde'.

Richardson inaugura así una nueva etapa en su carrera. Toda una nueva perspectiva artística con la que transmite una renovada sensación de transparencia, además de fusionar por primera vez el castellano y el inglés. Registro, por otro lado, que en su caso surge de manera natural, teniendo en cuenta los orígenes afroamericanos y españoles de Richardson.

Su delicada voz en primer plano, así como el cuidado y la sutileza en las producciones, hacen de 'Dölma' un EP magnético que logra embarcarnos en un viaje lleno de sensaciones.

En palabras de la propia Richardson 'Dölma' es el nombre espiritual que me pusieron al nacer y significa 'Madre de la liberación'. Me parecía bonito porque muestra una parte más real de mí, más profunda, que me libera de miedos pasados (...).



Momentos que saben a gloria 

**MENÚ  
DIARIO  
VARIADO**

**5 PRIMEROS  
Y 5 SEGUNDOS  
A ELEGIR**



*Tres especialidades*

- ★ PESCADOS Y MARISCOS
- ★ CRIOLLO
- ★ POLLOS A LA BRASA

La mejor  
elección para  
tu momento  
perfecto

SE HACEN RESERVAS PARA EVENTOS

La cocina de  
**Agripina**

"SALUDAMOS A TODAS  
LAS HERMANDADES DEL  
SEÑOR DE LOS MILAGROS"



*Ceviche*



*Chaufa*



*Pollo a la Brasa*



*Lomo Saltado*

★ **POLLOS  
A LA BRASA** ★

**OFERTA  
1 POLLO  
+ PATATAS  
+ SALSAS  
12,90€**  
SOLO PARA  
LLEVAR

*Leche de Tigre*

C/ Pileo,4 <M> Pueblo Nuevo | Teléfono: 911 383 501



Lacocinadeagripina



@Lacocinadeagripina

[www.lacocinadeagripina.es](http://www.lacocinadeagripina.es)

#TeContamos



## CLUB LIBERTAD TRUJILLO FILIAL MADRID

### XI CONCURSO SELECTIVO MUNDIAL DE MARINERA MADRID 2019

Fueron 3 días maravillosos de peruanidad a ritmo de Marinera en Madrid, con un gran éxito indiscutible de participación.

Nuestro más sincero agradecimiento a nuestro presidente Fernando Burmester Landauro por su confianza y apoyo, a nuestros patrocinadores: Argenper, Restaurante Tipika, Clínica Dental y Podología Granada, AquAmiel, Clínica Dental Sonrisa Bucal, Restaurante Peruano Chifa Doromari, Jkr. Fotografía, Imagen Latina, Óptica Vásquez, Sugeyly Aquis Consultora de belleza Mary Kay, Old Moche Valley, Repostería Dulce Amor por seguir apostando por la marinera, a nuestros campeones mundiales venidos de Perú: Hugo Romero, Sofía Dávila, Luz Ma Obando y Javier Iparraguirre por su profesionalidad y maravilloso espectáculo que nos brindaron, a nuestra Reina Mónica por su impecable desenvolvimiento en la organización y su impecable puesta en escena en estos tres días de Marinera, a las reinas de las filiales de Europa, América y Canadá por engalanarnos con su presencia, a nuestros amigos Directores de las filiales: Milán, Suecia y Alemania por su sincero apoyo, a nuestros Jurados y artistas por su excelente trabajo y todo el maravilloso público y amigos que nos acompañaron en la XI edición de la Marinera. **Mil gracias a todos**

*"Os esperamos a todos el próximo año en Madrid para disfrutar de la XII edición de la Fiesta de la Marinera Madrid 2020."*

La Dirección de Club Libertad



# INKA

MANUFACTURAS

NUEVAMENTE EN ESPAÑA  
**HORNOS INKA**



\*PREMIO AL MEJOR HORNO ECOLÓGICO\*

\*MECANISMO MODERNO ULTRA SEGURO\*

\*BAJO CONSUMO, DISEÑO EFICIENTE\*

\*PENSANDO EN EL CLIENTE TENEMOS HORNOS DESDE 2500 EUROS\*

**FABRICACIÓN DE HORNOS ECOLÓGICOS A MEDIDA  
CON GARANTÍA DE HORNOS INKA**



LLÁMANOS Y TE VISITAREMOS

**INF:  642 663 769**

Búscanos en YouTube: [manufatura inka](#) - [maespejo@outlook.es](mailto:maespejo@outlook.es)

# Especialistas Graduados en la Universidad de San Marcos

Trabajamos con todas las especialidades  
con Calidad y al Mejor Precio Trato  
Personalizado con las Últimas  
Tecnologías



Financiamos su  
Tratamiento  
HASTA 60 MESES

Revisión y Presupuestos  
GRATUITOS

*¡¡manos que curan!!*

¡¡CONSULTAS Y DIAGNÓSTICOS CON CÁMARA INTRAORAL!!  
[www.clinicadentalnuevavida.es](http://www.clinicadentalnuevavida.es)



EMPASTES  
DESDE **25€**

ENDODONCIA  
DESDE **100€**



CORONAS  
DESDE **190€**



BRAQUETS METÁLICOS  
DESDE **490€**



BLANQUEAMIENTO  
DESDE **100€**

HORARIO: LUN. AVIE. DE 10 A 14 H. Y 16 A 21 H. / SÁB. DE 10 A 14 H.  
(SOLO CON CITA PREVIA)

C/. Gutierre de Cetina, 19  Pueblo Nuevo  
(Salida Emilio Ferrari)

INF. 91 377 16 42 - 663 741 546

PRUEBA EL SABOR DE NUESTRA COMIDA Y DISFRUTALA!!

# Asi Se Asa

Pollos a la brasa

Lomo Saltado

Tallarín Saltado

Arroz Chaufa

Arroz con Pollo

Causa Rellena

Papa Rellena

Pan con Chicharrón

Picarones

Tarta 3 Leches

Tarta Chocolate

Torta Helada

Pye de Limón

Alfajores

*Pollo a la  
Brasa*

+ Patatas + Ensalada  
+ 3 salsas

12.50<sup>c</sup>

PARA LLEVAR



Calle Federico Gutiérrez, 11  
Pueblo Nuevo

Horario: Mar. Mie. 11 a 17h. / Jue. 11 a 16h. y 19 a 22h.  
Vie. 11 a 16h. y 19 a 23h. / Sab. 10 a 16h. y 19 a 23h.  
Dom. 10 a 16h. / Lunes cerrado por descanso

☎ 919194046

asi se asa   

[www.asiseasa.com.es](http://www.asiseasa.com.es)

#EspecialEnPortada

# "SERGIO DALMA. 30...Y TANTO"

ES EL ÁLBUM QUE CELEBRA  
LOS **30 AÑOS DE CARRERA**  
DE **SERGIO DALMA**





# SOMOS PERU

## ALUCHE EL ORIGINAL

De Humberto Morales

### ENVÍOS MARÍTIMOS



Saludamos a todas  
las Hermandades del  
Señor de los Milagros

PRESUPUESTOS  
AL ALCANCE  
DE TU BOLSILLO



**PRECIOS INSUPERABLES**

- CAJA GRANDE DE 80 x 50 x 50 A SOLO **165€**
- LA SEGUNDA CAJA EN OFERTA POR **150€**
- CAJA PEQUEÑA A SOLO **110€**



**SALIDAS DE NAVIDAD**  
"HAGAMOS FELICES A LA FAMILIA  
POR NAVIDADES"



MEJORAMOS  
CUALQUIER OFERTA

**RECOGEMOSTU ENVÍO**  
SIN COSTO ALGUNO

**ENVÍOS**  
SIN LIMITES DE PESO

**TARDAMOS 45 DÍAS**  
DESDE QUE SALE EL CONTENEDOR

C/ CAMARENA, 218 LOCAL  
ALUCHE

 **910 41 13 35**

 **662 02 98 75**

 **685 16 87 29**

E.somosperu.aluche.beto@hotmail.com



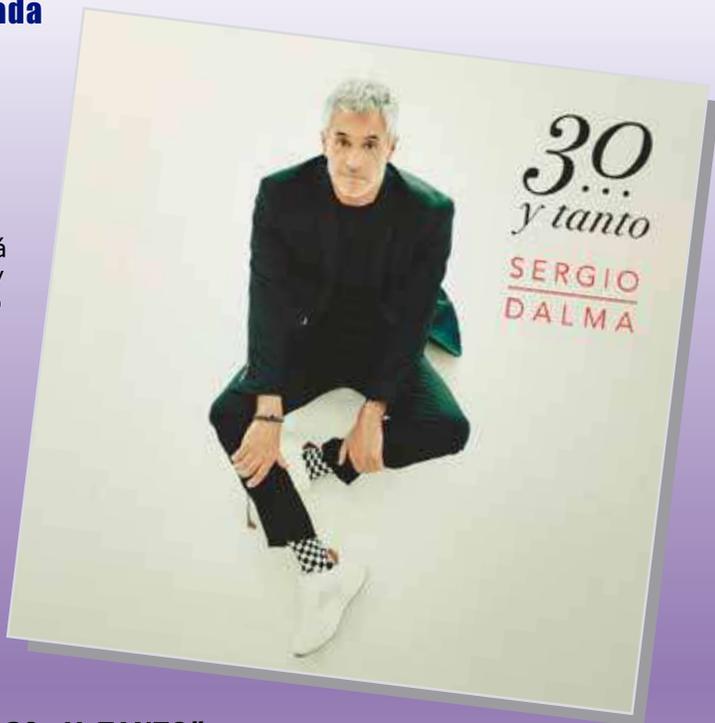
El álbum se publicará el **8 de noviembre** y vendrá acompañado de un DVD en el que el cantante repasa su trayectoria en primera persona.

**Sergio Dalma** cumple 30 años de carrera y lo celebra con un nuevo disco que reúne lo mejor de su pasado, de su presente y de su futuro.

**"SERGIO DALMA. 30...Y TANTO"** es el título de su nuevo proyecto, disponible el próximo 8 de noviembre. La preventa física y digital del álbum fue el viernes 27 de septiembre, fecha de publicación del primer single del proyecto.

El álbum contiene 13 canciones que han acompañado al artista durante toda su trayectoria. Una selección personal del cantante, que nos muestra ahora una visión renovada y fresca de sus éxitos. Los fans de Dalma podrán disfrutar de las nuevas versiones de sus temas más icónicos, como "Bailar Pegados", "Solo para ti" o "Esa Chica Es Mía", canción que supuso el inicio de su carrera y que ahora cumple 30 años.

El cantante ha querido incluir además tres temas inéditos, completamente nuevos, capitaneados por el single de este nuevo proyecto, "Donna". Un tema fresco y actual, en el que le acompaña Andrés DVICIO.



Los seguidores de **Sergio Dalma** podrán disfrutar de imágenes del cantante inéditas hasta ahora. En ellas, Dalma repasa su trayectoria junto a su equipo, de manera muy personal y relajada. Una narración en primera persona que además irá acompañada de varias sorpresas acústicas, interpretadas en directo y con su banda.

Todo está listo para la celebración del **30 aniversario** de una de las voces más reconocibles del panorama musical español.

¿Te unes a **#Dalma30ytanto** ?



**El**  
*Chalán*  
**DEL NORTE**  
CHIFA - RESTAURANTE

# CHIFA AL PASO

Saludamos a las **Hermandades**  
del **Señor de los Milagros**

## Combo para 2

- 10 Ud. de Wanta frito
- + Arroz chaufa de pollo
- o tallarin saltado de pollo
- + Chi jau kay
- + Kan lu wantan
- + 2 bebidas personales



**MENÚ**  
**DIARIO**  
**9€**

## Ahora el delicioso Pollo al Carbón para comer y para llevar

Pollo, patatas y ensalada



## Combo para 3

- 10 Ud. de Wanta frito
- + Arroz chaufa de pollo
- + Tallarin saltado de pollo
- + Cerdo con tamarindo
- + Alitas en salsa de ostión
- + 1 bebidas familiar



## PRUEBA NUESTROS COMBOS

a elegir 3 tipos (Variedad de platos)

### Platos a la Carta

Tallarines - Combinados  
Sopa Wantan y mucho más..

### Sábados y Domingos

Cocina Criolla  
y Mariscos

## Combo para 4

- 10 Ud. de Wanta frito
- + Arroz chaufa de cerdo
- + Tallarin saltado de pollo
- + Taysa 40 x 40
- + Kan lu wantan
- + 1 Inca kola 2 L.



SE ACEPTAN  
CHEQUES

☎ 91 297 12 16

☎ 687 085 326



SERVICIO A DOMICILIO

BUSCANOS EN JUST EAT

HORARIO: MAR. A VIE. DE 13H. A 17H. / 20H. A 23H.

SÁB. DE 13H. A 23H. / DOM. 13H. A 20H.

LUN. CERRADO POR DESCANSO

C/ Puerto del Canfranc, 11 Local



Nueva Numancia

### CUMPLEAÑOS NORKYS

Desde nuestra redacción enviamos saludos a la familia Norkys por el cumple de la pequeña de la familia, una tarde muy amena, llena de regalos, presentes y buena diversión, en la foto la familia al completo nos deja este bonito recuerdo, desde nuestra redacción los mejores deseos, **¡que sigan los éxitos!**



### BAR RESTAURANTE LA FAMILIA.

Los señores **Sebastián Bayona** y **María Villafuerte** propietarios del Restaurante La Familia, nos invitan a que pasemos por su local y por sus 6 meses de apertura los domingos nos tienen preparadas ofertas y sorpresas, de igual manera se prestan a celebrar el día de la Canción Criolla este 1 de Noviembre con la agrupación SON DEL PERU, una tarde de jarana desde las 13 h.

### RESTAURANTE D'CARBON

No cabe duda que todo artista que pisa suelo madrileño está en la necesidad de visitar el Restaurante D'CARBON que en este tiempo se ha convertido unos de los principales restaurantes en comida peruana y pollos al Carbón, en la foto los conocidos cantantes **Hildemaro** y **Viti Ruiz**.



### CHIFA DOROMARI

En la fotografía el equipo que participo en el baile del Perol, bajo la dirección del conocido chef y propietario del Restaurante Chifa Peruano el Sr. **Edwin**, no cabe duda que los visitantes al evento se sorprendieron de la comida china Peruana y quedaron satisfechos y por supuesto querían volver a repetir, pero sólo era un ágape, si deseas seguir degustando de su buena sazón **¡visítalo!**

RESTAURANTE PERUANO

**D'CARBÓN**

ESPECIALISTA EN CARNES, PARRILLAS Y POLLOS AL CARBÓN



Saludo Nazareno  
a las Hermandades del  
Señor de los Milagros

# 1 Pollo a la Brasa

**18 €**

PARA LLEVAR

+ Patatas  
+ Ensalada  
+ Cremas

*Especialistas  
en Parrillas*

Desayunos  
todos los días

Menú Diario

Mostrito D' Carbon

Tallarines  
+ chanfainita + ceviche

**A**

*nuestros tripletes !!!*

**B**

+ Arroz con Mariscos  
+ Ceviche  
+ Chicharrón de calamares

"Tenemos Parque de Bolas"

 Dcarbón peruano

RESERVAS:  912 53 01 21  634 959 795 / 632 217 067

C/ Castrojeriz, 2



Vista Alegre

HORARIO: TODOS LOS DÍAS DESDE LAS 10 H. HASTA LAS 12 DE LA NOCHE

### RESTAURANTE TODO RICO

El Restaurante TODO RICO de la zona de Torrejón de Ardoz bajo la dirección de sus propietarios los Señores **Langus** y **Melissa**, no quisieron perderse un gran concierto como fue el de Maricarmen Marín, una noche fabulosa llena de buena música y alegre ambiente, ellos nos invitan a degustar de sus platos, cuentan con un local preparado para realizar grandes eventos.



### RESTAURANTE EL CORTIJO.

Aquí nuestra amiga **Marlene** del Restaurante El Cortijo junto al Sr. **Norbi**, disfrutando del concierto de Maricarmen Marín, una noche donde disfrutamos de la buena música y el buen ambiente, espero se pueda repetir la ocasión.

### RESTAURANTE PISCO & LIMA

También se hizo presente nuestro amigo **José Antonio** de los restaurantes PISCO & LIMA, WANPU Y APOLO junto a su familia quienes disfrutaron de un gran espectáculo los vimos bailar y pasar un gran momento, deseamos enviarle nuestros saludos a José por la gran labor como emprendedor y como visionario de la Gastronomía Peruana, un chef que en poco tiempo nos dará más sorpresas.

**Felicitaciones.**



### CONCIERTO MARICARMEN MARÍN

Septiembre fue un mes que no olvidaremos esta página demuestra el éxito conseguido por la PRODUCTORA WOW EVENTOS, cuya función no es sólo comercial si no realizar un espectáculo donde todos ganan desde el público asistente hasta el propio artista, haciendo que se sienta realizado y correspondido un trabajo de mucho tiempo que al final el éxito es asegurado, son pocas las productoras que piensan de esa manera. Desde nuestra redacción **iFelicitaciones!**



# Delicias Peruanas

BAR RESTAURANTE

Saludamos a todas  
las Hermandades del  
Señor de los Milagros

MENÚ  
VARIADO  
DE LUN A VIE

PRIMERO, SEGUNDOS,  
POSTRE Y BEBIDA

**OFERTA  
POLLO AL  
CARBÓN**

+ PATATA  
+ ENSALADA  
+ CREMAS  
+ BEBIDA

HORARIO CONTINUO DE LUNES A DOMINGO  
DE 13 A 24 HORAS. INCLUIDO FESTIVOS

SE HACEN RESERVAS PARA COMUNIONES,  
CUMPLEAÑOS Y CUALQUIER EVENTO



*Delicias Peruanas*

Av. de la Constitución, 68

**TORREJÓN DE ARDOZ**

☎ 91 828 34 12



*Delicias Peruanas 2*

Ronda de la Pescadería, 20

**ALCALÁ DE HENARES**

☎ 91 888 46 25 ☎ 647 75 64 05



# Señor de los Milagros

COMIDA CRIOLLA & CHIFA PERUANO

*Celebramos con nosotros*

**DOMINGO  
27 DE OCTUBRE**  
**GRAN DESFILE  
DE ARTISTAS**



**MENÚ  
DIARIO**



**Lucho  
Huapaya**



**Pibe  
Yoel**



**Yanet  
Chang**



**Yaco  
Lecca**



**Pedro  
Lucas**



**Chino  
Denis**



**Robert  
Yenque**



**Panchito  
Sta. Rosa**



**Micho de  
los Andes**



**Yolanda  
del Centro**

**Y MUCHOS INVITADOS MÁS...**



*nuestro*

# 15

## Aniversario



*Pollos broaster*  
**GRATIS**  
*y sorteos de*  
**JARRAS DE CERVEZA**  
*para todos los invitados*

 **91 221 91 57** -  **631 808 069**

**LOCAL RENOVADO**

C/ Vía Carpetana, 348



**L5**

Carabanchel Carpetana

C/ Guadarrama, 17



**L6**

Puerta del Ángel

# AGRUPACIÓN DEVOTOS DE **SAN MARTÍN DE PORRES** EN EL CENTRO DE MADRID



## **SÁBADO 23 DE NOVIEMBRE**

**MISA 16:00 H. - PROCESIÓN 18:00 H.**

Rogamos a los hermanos que quieran participar cargando a nuestro santo se comuniquen al:  
Capataz, Hermano Guillermo, 643 56 44 05

**IGLESIA INMACULADO CORAZÓN DE MARÍA**

C/ FERRAZ, 74 ESQ. CON MARQUÉS DE URQUIJO  ARGUELLES  L4  L6

**HORARIO DE VISITA: Domingos, Misa de las 14 H. en la Cripta**

**MÁS INFORMACIÓN:**

FIJO: **91 550 18 61** EMAIL: [agrup\\_smp@hotmail.com](mailto:agrup_smp@hotmail.com)

MÓVIL: **638 056 681 - 690 324 284 - 631 734 185**

# 火 el Rincón del Chifa Peruano

COCINA CHINA DEL PERÚ

HORARIO:  
MAR. a SÁB. de 13 a 23h. / DOM. de 13 a 20h.  
LUNES CERRADO POR DESCANSO  
EXCEPTO FESTIVOS

C/. Maqueda, 119 - Aluche

  L-5 Aluche



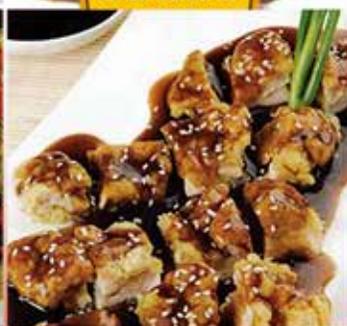
**DESAYUNOS  
PERUANOS**

A PARTIR DE OCTUBRE

**SALUDAMOS A TODAS  
LAS HERMANDADES DEL  
SEÑOR DE LOS MILAGROS**



**MENÚ  
DIARIO**



**SE HACEN RESERVAS PARA EVENTOS SOCIALES**

INF. RESERVAS:

BÚSCANOS EN GOOGLE

 **674 528 841 - 91 110 66 03**



WEB



DISEÑO



IMPRESIÓN



ROTULACIÓN



686 05 63 69  
910 24 36 52



**ruhen**  
HENRY RUDDY

# “DISEÑO GRÁFICO”

todo  
para tu  
**NEGOCIO**

TARJETAS - FLYERS

RÓTULOS EN VIÑOLO

CARTELES - CAMISETAS

LONAS - BOLIGRAFOS

ENCENDEDORES - ROLL UP



Su Negocio  
en Internet

**Descuento Especial**  
de lunes a Miércoles -30%  
presentando la revista Imagen Latina



SIGUENOS



**ruhen**



SU PAGINA WEB COMPLETA A UN  
PRECIO INCREIBLE !!!



[www.ruhen.es](http://www.ruhen.es)



Pueblo Nuevo  
Ciudad Lineal



C/ Amos de Escalante, 27, MADRID  
(Altura 'McDonald's' Alcalá 396)



# MI CAUSA

RESTAURANTE PERUANO

**AUTÉNTICA COCINA PERUANA**

PESCADOS Y MARISCOS - CRIOLLO - MENÚ DIARIO - POSTRES Y BEBIDAS

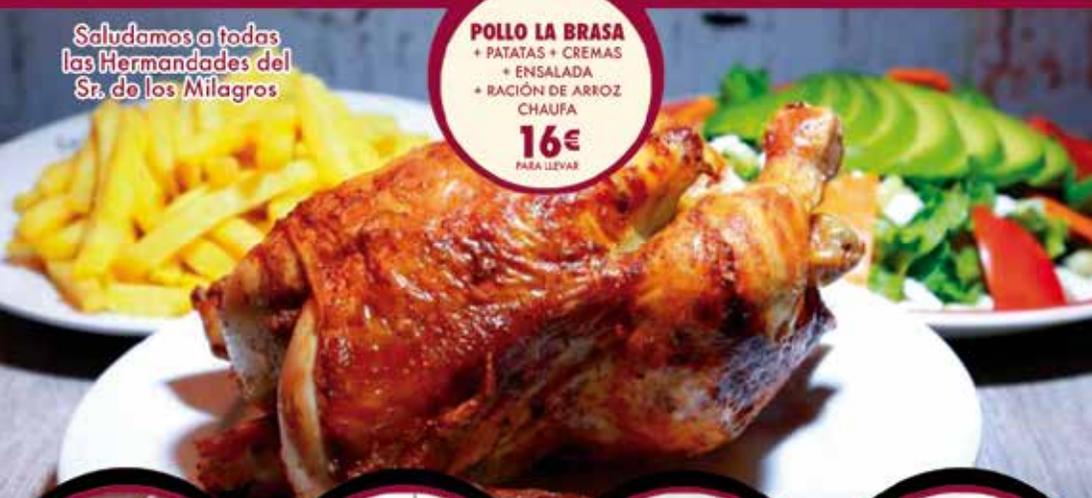
[www.mi-causa.eatbu.com](http://www.mi-causa.eatbu.com)

Saludamos a todas  
las Hermandades del  
Sr. de los Milagros

**POLLO LA BRASA**

+ PATATAS + CREMAS  
+ ENSALADA  
+ RACIÓN DE ARROZ  
CHAUFA

**16€**  
PARA LLEVAR



SERVICIO A  
DOMICILIO



VEN DISFRUTA DE NUESTRA COCINA TRADICIONAL  
PIQUEOS - ENTRANTES - TAMALES - ANTICUCHOS Y MUCHO MÁS

**C/. PALENCIA 21**  **L1 ALVARADO**  **91 281 56 79**

SALIDA NÚMEROS PARES - DETRAS DEL MERCADO MARAVILLA.

HORARIO DE LUN. A DOM. DE 12:00 H. A 00:00 H./ MAR. CERRADO POR DESCANSO



PREMIUM DENTAL

Una buena razón...  
...para sonreír

### HASTA 24 MESES SIN INTERESES

Prótesis - Implantes - Endodoncia  
Odontopediatria - Estética Dental  
Periodoncia - Ortodoncia - Cirugía

|                       |       |      |
|-----------------------|-------|------|
| Empaste Simple        | ..... | 30€  |
| Funda Cerámica        | ..... | 160€ |
| Blanqueamiento Dental | ..... | 180€ |
| TAC 3D (DESDE)        | ..... | 60€  |
| Endodoncia (DESDE)    | ..... | 80€  |

**OFERTA**  
**IMPLANTES** DESDE **60€**

FINANCIACIÓN PROPIA SIN BANCOS

Amigo Latino acércate y comprueba  
nuestros precios.

¡Atención también los sábados  
por la tarde con previa cita!

**DESCUENTO DEL 20%**  
**PARA MAYORES DE 65 AÑOS**

### ORTOPANTOMOGRAFÍA y TAC 3D (Escaner de alta precisión)

**C/ Cáceres, 16 (Alcorcón)**

Alcorcon Central - Metrosur

91 610 95 15      693 813 495

**C/ Barcelona, 7 (Móstoles)**

Móstoles Central - Metrosur

91 646 50 59      693 815 150

**C/ La Exacta, 13 Lc. Posterior (Pinto)**

Frente a la Plaza Guardia Civil  
(Cercanías C-3 Pinto)

91 692 66 47      693 800 344

contacto@clinicapremiumdental.es  
www.clinicapremiumdental.es

Bar - Restaurante



Perú



Mi Perú

UN CORDIAL SALUDO A  
LAS HERMANDADES DEL  
SEÑOR DE LOS MILAGROS

ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y MARISCOS

- EXTENSA CARTA DE PLATOS
- PREGUNTA POR NUESTROS COMBOS.
- SALONES PARA TODA CLASE DE EVENTOS
- SHOW LOS FINES DE SEMANA

**MENÚ  
DIARIO  
9€**

**DESAYUNOS TODOS LOS DÍAS**

- Pan con Chicharrones • Salchicha huachana
- Tamales • Jugos variados • Sandwiches

**POR UN COMBO MARINO  
GRATIS JARRA DE CERVEZA**

**POR UN COMBO PARRILLERO  
GRATIS JARRA DE SANGRIA**

*Servicio a domicilio*



**C/ Virgen de Iciar, 32 Alcorcón**

Reservas: 722 415 597 - 687 627 378 - 656 502 376

LAN 

**IBERIA** 

**Avianca**  AirEuropa

# BILLETES AÉREOS A TODO EL MUNDO OFERTAS 2019

Agencia de Viajes



**ZAFIRO  
TOURS**

Cvm 173-A



Noches de Hotel en Playas  
CAPITALES EUROPEAS

Seguros de Viaje  
Invitación Familiar - Imsero

Venta de Billetes de Tren y Autobús  
Traslados al Aeropuerto

## Emisión Inmediata

C/ Tomas Bretón, 1  Delicias  
Telf. Información  
91 467 3697 - 670 850 384

HORARIO: Lun. a Sáb. de 09:30 a 21:00 h.

**DOMINGOS ATENDEMOS  
VIAJES URGENTES**

**¡¡FINANCIAMOS!!  
TU BILLETE  
RESERVALO CON UNA SEÑAL  
PERÚ - ECUADOR - COLOMBIA**

# [www.madrid.zafiro tours.es](http://www.madrid.zafiro tours.es)

**HOTELES  
ECONÓMICOS  
EN LA PLAYA**

**TRASLADO  
AL  
AEROPUERTO**

**ENVÍO DE  
DOCUMENTOS  
URGENTE A TODO  
EL MUNDO  
ENTREGA A DOMICILIO**

**ENVÍO DE  
PAQUETERÍA  
23 Kg. x 140€**

**SEGURO DE VIAJES  
PARA INVITACIÓN  
FAMILIAR Y AMIGOS  
LO EXIGE EL  
CONSULADO**

**OFERTA DE VIAJE  
A DISNEYLAND  
PARIS**

**HACEMOS TUS  
DECLARACIONES**

**RECURSOS Y  
ALEGACIONES DE  
HACIENDA E INEM**



# DECORACIONES & TARTAS CREATIVAS

Tienda Latina

Una variedad de productos de Nuestra Tierra

ESPECIAL 15 AÑOS



# 15 Años



CALIDAD & PRECIO SOMOS ÚNICOS



ALQUILER DE SILLAS

MESA DE DULCES

TARTAS

CONSULTE SIN COMPROMISO

 La Carreta de Jaqui



TODO LO QUE USTED NECESITA PARA SUS FIESTAS

Saludamos a todas las Hermandades del Señor de los Milagros

 Jacqueline Montañez

Av. Albufera, 72  Nueva Numancia

 91 032 08 72  603 161 202

¡VISITANOS!  
LOCAL RENOVADO

# TRAMITE DE EXTRANJERÍA



GABINETE JURÍDICO  
**VILLAGARAY**

- GESTIÓN DE VISADOS DE ESTANCIA
- AUTORIZACIÓN DE RESIDENCIA
- ARRAIGO SOCIAL, LABORAL Y FAMILIAR
- SOLICITUD DE NACIONALIDAD ESPAÑOLA
- ASILO POLÍTICO
- CARTA DE INVITACIÓN
- RECURSO DE NULIDAD
- RÉGIMEN COMUNITARIO
- RENOVACIÓN DE RESIDENCIA
- CONVALIDACIÓN DE TÍTULOS EXTRANJEROS

C/ POETA JOAN MARAGALL, 49 - PLANTA 1 - OFICINA 3  PLAZA CASTILLA

 **602 485 614**

 [gabinetejuridicovillagaray@gmail.com](mailto:gabinetejuridicovillagaray@gmail.com)



**Todo rico**  
SABE A PERÚ

**MUSICA EN VIVO**  
LOS FINES DE SEMANA

*Come y disfruta del auténtico Perú*

*Celebra con nosotros*  
"Día de la Hispanidad" y "Día de la Canción Criolla"

**"PRUEBA NUESTRO DELICIOSO POLLO ORIGINAL AL CARBON"**

*Saludamos a todas las Hermandades del Señor de los Milagros*

 **SÍGUENOS**

**C/ Pozo de las Nieves, 26 TORREJÓN DE ARDOZ**  
Información y reservas:  91 199 71 16  603 767 915



# FLASH LIDERES CON 25 AÑOS DE EXPERIENCIA AMAZONAS

Gracias por seguir confiando en nosotros

*"Saludamos a las hermandades del Señor de los Milagros en el mes de procesión"*

**GIROS EN EUROS**

**DOLARES Y SOLES A TODA LATINOAMÉRICA**

**AGENCIA DE VIAJES**

**PAQUETERÍA**  
CORRESPONDENCIA RÁPIDA

**SEGURIDAD - 3 VECES POR SEMANA SEGUROS (CHANGARI)**

Danza 2038 - 0603 - 22 - 6006907872

HORARIO DE ATENCIÓN: LUN A VIE 9 A 21 H. SAB 10:30 A 21 H. DOM Y FESTIVOS 12 A 17 H

PLUSULTRA KLM Avianca AA AirEuropa IBERIA LAN BoA

ESPAÑA: C/ Amanuel, 6 - Madrid  Plaza España  
☎ 91 521 20 73 - 91 360 43 51

PERÚ: AV. PETIT THOUARS, 1105 - 2ª PLANTA ☎ 266 14 12 - 265 70 38

LIMA: LOS OLIVOS - SAN JUAN DE LURIGANCHO - SAN JUAN DE MIRAFLORES - CALLAO

NUEVA DIRECCIÓN TRUJILLO: AV AMERICA NORTE, 478 (Panadería Trigo de Oro) ☎ 044-468552 - 987042187



# Mixtura

**RESTAURANTE PERUANO**

*"Saludos a las Hermandades del Señor de los Milagros"*

ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y MARISCOS, COCINA CRIOLLA  
PARIHUELA, JALEA  
LOMO SALTADO  
SECO A LA NORTEÑA  
CAUSA LIMEÑA  
ANTICUCHOS

**DESAYUNOS PERUANOS**

Lunes a Viernes  
de 8 a 11:30 am  
Sábados y Domingos  
de 9 a 11:30 am

**LEGANÉS (Cerca Parque Sur)**

HORARIO DE LUNES A DOMINGO

Av. Rey Juan Carlos I, N° 69  El Carrascal (L-12)

 **BUS: 481 - 484 - 485**

☎ 91 248 45 02 **RESERVAS**  636 179 714

# LA TORRE

Restaurante Peruano

ESPECIALISTAS EN PESCADOS Y MARISCOS  
CHICHARRON DE PESCADO, CEVICHE, JALEA,  
ARROZ CON MARISCO, SUDADO DE PESCADO.



f JAVIER LA TORRE

SHOW EN VIVO  
31 DE OCTUBRE  
"DÍA DE LA CANCIÓN CRIOLLA"

JUEVES  
MENÚ CHIFA



Menú  
Mar - Vie  
9.50€

Saludamos a todas  
las Hermandades del  
Señor de los Milagros

DESAYUNOS PERUANOS  
Tamal-Chicharron-Lomito

¡AHORA LOCAL  
CLIMATIZADO!



VIERNES  
MENÚ MARINO

C/ Hermanos Machado, 25  Quintana  91 085 44 70  655 113 032  
HORARIO: DE MARTES A DOMINGO DE 10 AM A 12 DE LA NOCHE (HORARIO CONTINUO)



Dos Lunas  
GASTROBAR

Tu punto Madrileño con sabor a Perú

TE OFRECEMOS DESAYUNOS, PLATOS  
COMBINADOS Y MERIENDAS CON LA  
MEJOR FUSIÓN LIMEÑA-MADRILEÑA  
EN LA ZONA DE ALTO EXTREMADURA

VEN A CONOCERNOS... TE ESPERAMOS

MERCADO DE LUCERO  
C/ Higueras, 47



Dos Lunas

Próxima  
apertura...

EL MERCADO MUNICIPAL ALTO DE EXTREMADURA

Paseo de los Jesuitas, 44 Bajo Puesto 7  Alto de Extremadura

 637 385 955 - 607 243 673 Horarios: Lunes a Viernes de 7 a 14 horas / Sábados de 7 a 15 horas

TRANSPORTES Y MUDANZAS



**TEL: 622 223 420**

MADRID - ESPAÑA



**Tamales**

**Kapricho**

**3€**

Tamales con pulpa de cerdo y de pollo.  
Peso aproximado 260 gramos.



Haga sus pedidos:

 **647 069 733**

*"Saludos a las  
Hermandades del  
Señor de los Milagros"*

# ENVÍOS MARÍTIMOS A PERÚ

**RECOGEMOS EN  
TODA ESPAÑA**  
GRATIS EN MADRID CAPITAL

**OFERTAS  
EN MUEBLES**



**VENTA DE  
PASAJES AÉREOS**  
TENEMOS EL MEJOR PRECIO  
PLAZAS CONFIRMADAS



**"TE LLEVAMOS TU CASA A PERÚ"**  
(TODO LO QUE ES MENAJE DEL HOGAR)

**OFERTA EN MUEBLES**

**CAJA GRANDE** 80 x 50 x 50 **170€**  
ALTO FANORO ALARGO  
**CAJA PEQUEÑA** 50 x 40 x 40 **110€**

**C/ PELICANO, 20 LOCAL**

**OPORTO / OPAÑEL**

**☎ 91 772 92 28 - 628 627 169 - 637 385 049**

Email: [daniarmando2015@hotmail.com](mailto:daniarmando2015@hotmail.com)

**f gpsenviomaritimo**

**La Familia**  
**BAR RESTAURANTE**

Comida Peruana y Española

**DESAYUNOS PERUANOS**  
FINES DE SEMANA

Tamales, pan con chicharrón, con lomo,  
jugos naturales, etc.

**PRUEBA LA ESPECIALIDAD DE LA CASA**



**"EL CEVICHE"**

**"Auténtica comida casera"**

**El 1 de Noviembre**

Celebramos el "Día de la Canción Criolla"  
con la agrupación **"SON DEL PERÚ"**  
desde las 13 horas

**El 12 de Octubre**

Celebramos el "Día de la Hispanidad"  
Disfruta de nuestras especialidades  
desde las 13 horas



*"Cumplemos 6 meses  
y habrá fiestas y concursos  
todas los domingos del mes"*

**POSTRES Y BEBIDAS  
TÍPICAS**



SE REALIZA CUALQUIER EVENTO, BODAS BAUTIZOS, CUMPLEAÑOS, ETC. PRESUPUESTO A TU MEDIDA

**C/ Butron, 27 - Las Rosas**

**☎ 91 449 6643 ☎ 662 414 420**

**HORARIOS:**  
Lunes a Viernes de 7 a 23 h  
Sábados de 8 a 23 h  
Domingos de 8 a 18 h

**Seguimos en facebook**

CHIFA PERUANO



EL RETABLO  
DE KELLY

Disfruta la exquisita  
fusión de la comida  
China - Peruana

PIDE TUS ALITAS  
TERIYAKI de cortesía

10  
AÑOS

DIFUNDIENDO  
LA COCINA  
CHINA - PERUANA

Saludamos a todas  
las Hermandades del  
Señor de los Milagros



GLORIETA DE LOS CARMENES  
C/ Gallur, 503 - Planta Baja (33-34)  
Tel: 91 081 54 94 - 656 840 235  
Laguna y Carpetana

MENÚ DIARIO  
Lunes a Viernes  
13:00 a 17:30 hrs.

Ahora nuestro  
Menú Variado  
9€, 10€ y 12€  
¡ INFORMATE !

## TU FIESTA DE 15 AÑOS, BODA, BAUTIZO, COMUNIÓN



Principesa

### ORGANIZAMOS TODO TU EVENTO

CONSULTANOS TODOS LOS SERVICIOS Y ARTICULOS QUE  
DISPONEMOS, PONEMOS A TU ALCANCE TODO LO NECESARIO  
¡DEJA TU FIESTA EN NUESTRAS MANOS  
Y TU SUEÑO SE HARÁ REALIDAD!

### DISPONEMOS DE SALÓN DE EVENTOS

ALQUILER Y VENTA DE VESTIDOS Y TRAJES  
TODOS LOS ARTICULOS NECESARIOS PARA TU FIESTA

RAMO, COJIN, TIARA, CAJÓN DE SOBRES, POZO DE REGALOS  
VELAS, Y CANDELABRO, CESTAS Y PLACAS, COMPLEMENTOS  
INVITACIONES Y RECORDATORIOS, VESTIDOS Y  
TRAJES CORTE DE HONOR  
PEINADO Y MAQUILLAJE, COREOGRAFÍAS DE VALS  
REPORTAJES FOTOGRAFICOS, HORA LOCA,  
DECORACIONES, LIMUSINAS, MARIACHIS,  
...TARTAS Y MUCHO MÁS...

NOVEDADES  
Y GRANDES OFERTAS

VISITANOS  
EN NUESTRA TIENDA  
o SALÓN  
DE EVENTOS

f Eventos Principesa

C/ Callejón del Alguacil, 3

Información y reservas: 667 068 121

Nueva Numancia  
(SALIDA PICOS DE EUROPA)

www.eventosprincipesa.com

# Asador Bar Restaurante el Chef Latino

- Pollos a la Brasa
- Parrillas
- Gastronomía Peruana  
Ceviche, Arroz con Pollo, Seco de Cordero, Jalea, Chupe, Tamales, Pollos a la Brasa.
- Chifa Peruano DE 14 a 23 H.  
Sopa wantan, Kalu wantan, Tallarin saltado, Chancho con tamarindo, Arroz chaufa.  
COMBINADO: Chaufa de chancho con tamarindo
- Menú Diario (Lun. a Vie.)

**Tenemos Terraza**

**Pantalla Gigante**

**SALUDAMOS A TODAS LAS HERMANDADES DEL SEÑOR DE LOS MILAGROS**

**C/ Cordillera de Cuera, 2**  
Inf. Reservas: 91 027 38 88 / 672 851 647  
VALLECAS (BÚS 24) COSTADO DE EL AMBULATORIO SOLDEVILLA

[www.tuvite.com](http://www.tuvite.com)

## Tuvite Viajes

*Viaja a tu país, Latinoamérica te espera.*  
**ESPECIALISTAS EN VIAJES A LATINOAMERICA**

- Madrid-Lima desde **580€** (ida y vuelta)
- Madrid-Santa Cruz desde **730€**
- Madrid-Quito desde **630€**
- Tus vacaciones en España  
Lima - Madrid desde **850€**
- Reserva tu viaje  
a Disneyland Paris

**RESERVA TU VIAJE CON 280€ Y PAGO DE PARTES POR CUANDO VIAJES**

TRABAJAMOS CON TODAS LAS AEROLINEAS

American Airlines, BOA, IBERIA, KLM, Avianca, AirEuropa, LAN, Aerolíneas Argentinas

SIGUENOS

TUVITE VIAJES CUMPLE CON EL REGLAMENTO GENERAL DE PROTECCIÓN DE DATOS  
LOS PRECIOS ESTÁN SUJETOS A DISPONIBILIDAD SEGÚN HORARIO, TARIFAS Y DEMANDA DEL MERCADO

**C/ de la Abada, 2 - 2ª planta - Of. 5 Izq. Gran Vía / Gallaos / Sol**  
TEL: 910 815 948 - 671 380 150

# RECOGIDA EN TODA ESPAÑA



**ORGANIZAMOS TU MUDANZA Y RETORNO VOLUNTARIO A PERÚ**  
Llevamos tu ropa, muebles, electrodomésticos y todas tus pertenencias a Lima y provincias.

**ENVÍOS CON TOTAL SEGURIDAD Y SIN LIMITE DE PESO**  
Contamos con seguro de mercancías

**PRESUPUESTOS A TU ALCANCE**  
Mejoramos cualquier oferta

**FINANCIAMOS TU ENVÍO**

## Envíos Marítimos

*"Seguridad, responsabilidad y puntualidad"*

**PRECIOS INSUPERABLES**

**CAJA GRANDE A SOLO 165€**  
(80 x 50 x 50)

**CAJA MEDIANA A SOLO 110€**  
RECOGEMOS GRATIS EN MADRID CENTRO



☎ 91 027 91 37    📞 653 319 672    📞 677 007 955

CONSORCIO PERU ENVIOS MARITIMOS

envíos-maritimos01@hotmail.com

*América*



*Más Sabor Nacional*

Haz tu pedido:

Madrid  
91 694 99 18

Toledo  
925 537 612

Barcelona  
93 336 99 07

Murcia  
655 934 974

Valencia  
686 332 484

[www.americaimportsl.com](http://www.americaimportsl.com)